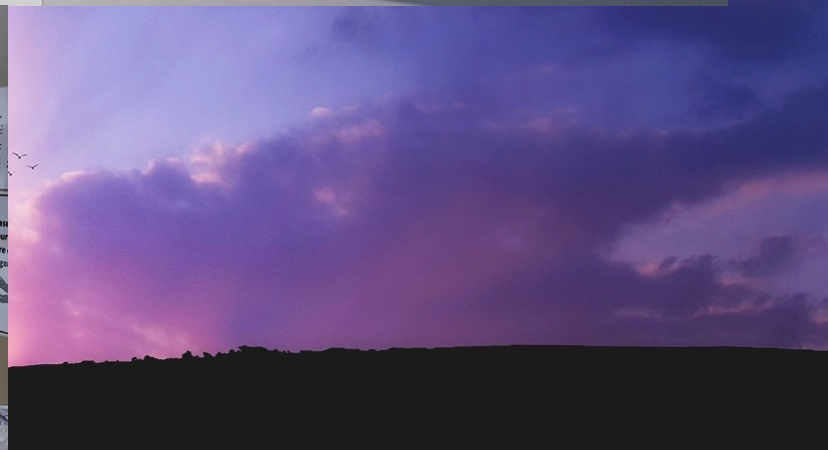
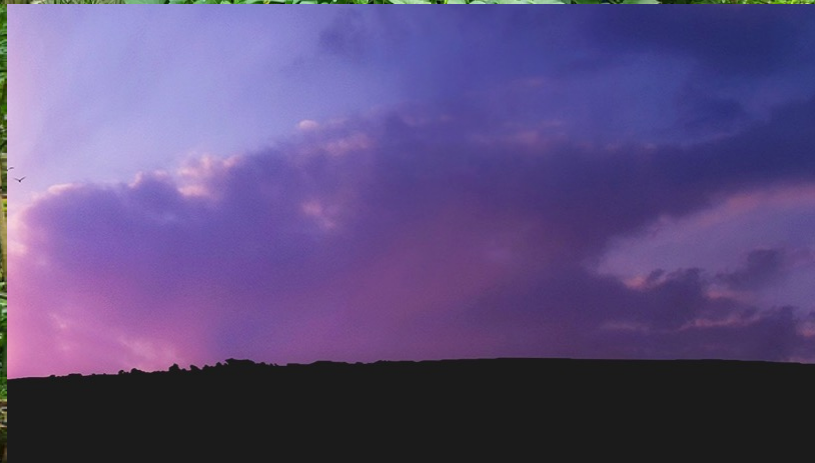
上帝超级丰盛的
恩典
GOD'S SUPER-ABUNDANT GRACE
ROMANS 罗马书 5:20-21
许锦红牧师
2023年12月17&20日

OUR SERVICES SCHEME
BCARE
Senior
ACTIVITY CENTRE
溢恩乐龄活动中心
Bethesda
CARE
溢恩社会服务
BCARE Senior ACTIVITY CENTRE
溢恩乐龄活动中心
破解痛风密码
Welcome residents aged 60 and above to Join Us!
Cracking the Gout Code:
What You Need To Know
Community Nurse Post
社区护理站
See Heart - Eat Better





引言 Introduction

- [丰盛的恩典]形容上帝赐给人无尽，无私的恩惠和慈爱
  Abundant grace describes God's endless, selfless favor and love for man

保罗在罗马书5章描述 Paul describes it in Rom 5:

1. 籍着基督的救赎，我们因信称义，与上帝和好
   Through the redemption of Christ, we are justified by faith and reconciled to God
2. 在基督的品格中成长，在苦难中有上帝的扶持
   Grow in Christ-likeness and be sustained by God in suffering
3. 欢欣喜乐瞻仰上帝的伟大和荣耀
   Rejoice in the greatness and glory of God

引言 Introduction

19 因一人的悖逆，众人成为罪人；照样，因一人的顺从，
众人也成为义了。 20 律法本是外添的，叫过犯显多；
只是罪在哪里显多，恩典就更显多了。
21 就如罪做王叫人死，照样，恩典也借着义做王，
叫人因我们的主耶稣基督得永生

ROM 罗马书 5:19-21 (CUVMPS)

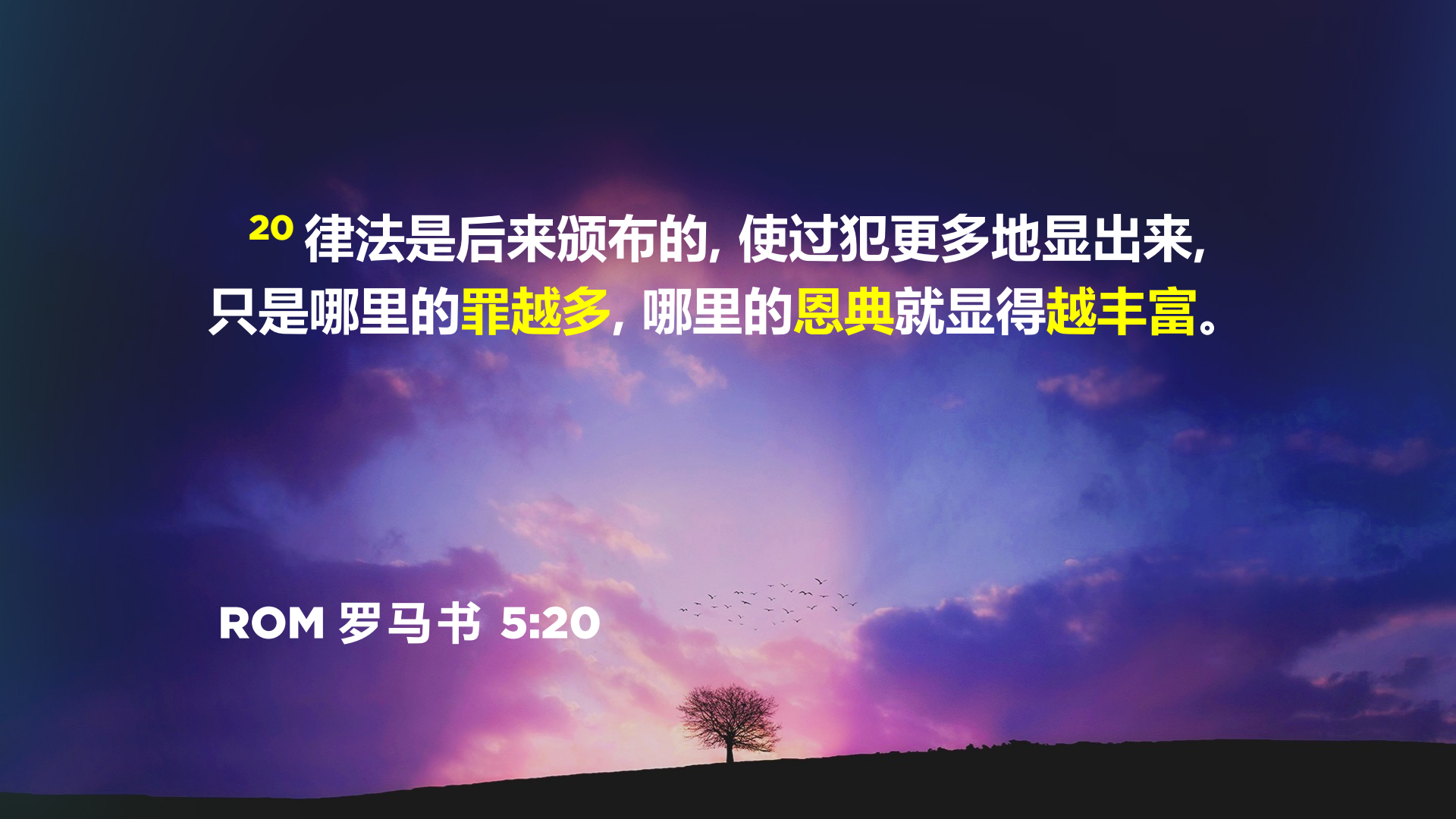
20 律法是后来颁布的，使过犯更多地显出来，
只是哪里的罪越多，哪里的恩典就显得越丰富。
21 罪怎样掌权带来死亡，恩典也照样借着义掌权，
为要借着我们主耶稣基督带来永生

ROM 罗马书 5:19-21 (CCB)

上帝超级丰盛的恩典 God's Super-Abundant Grace
1. 恩典远超过犯 (15, 20) Grace is greater than our sin
2. 恩典借着义做王 (21) Grace reigns through righteousness

然而，上帝的洪恩远超过亚当的过犯。
若因一人的过犯，众人都要死亡，那么上帝的恩典，
也就是通过耶稣基督一人所赐的恩典，
岂不要更丰富地临到众人吗？

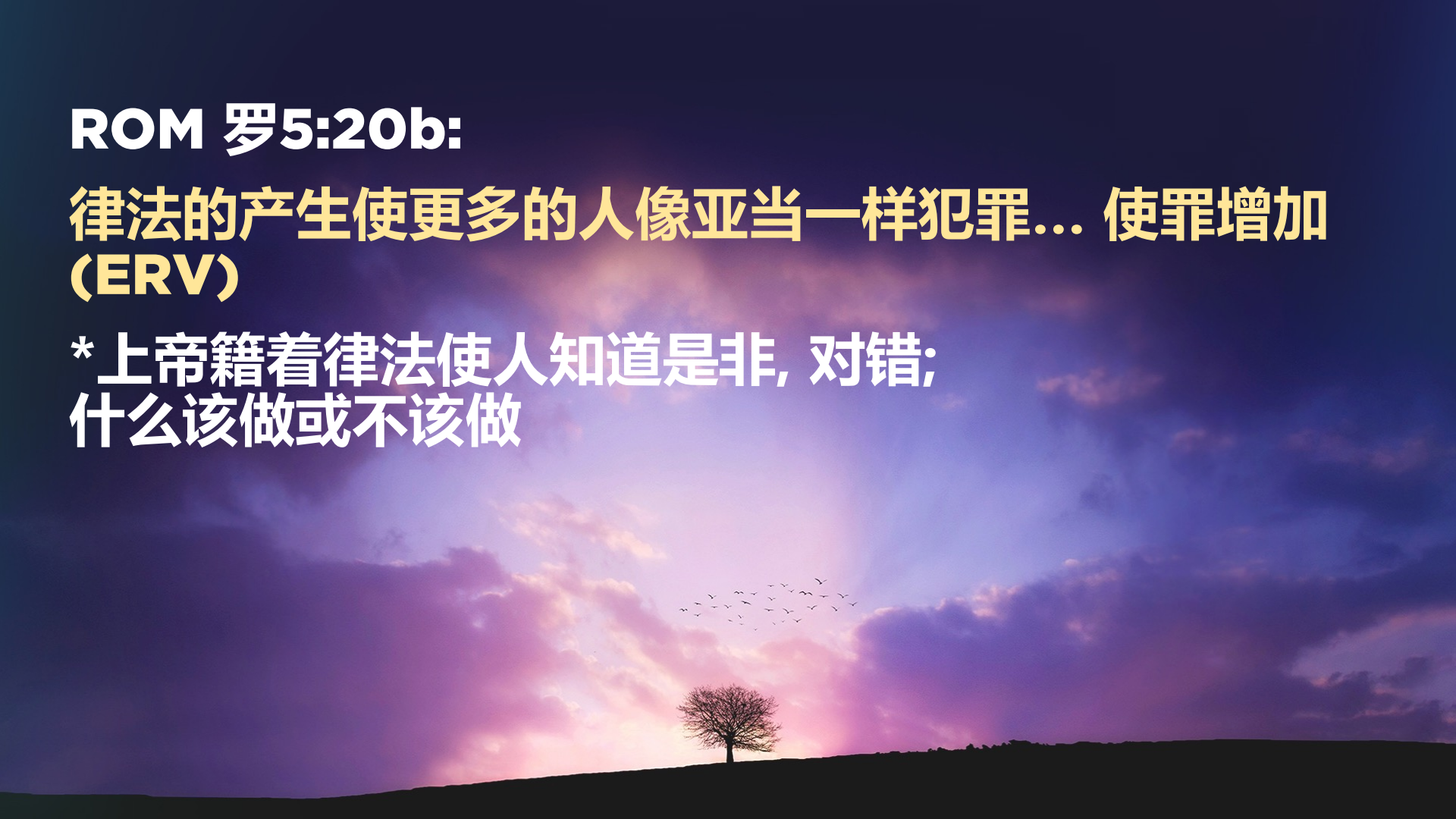
ROM 罗马书 5:15

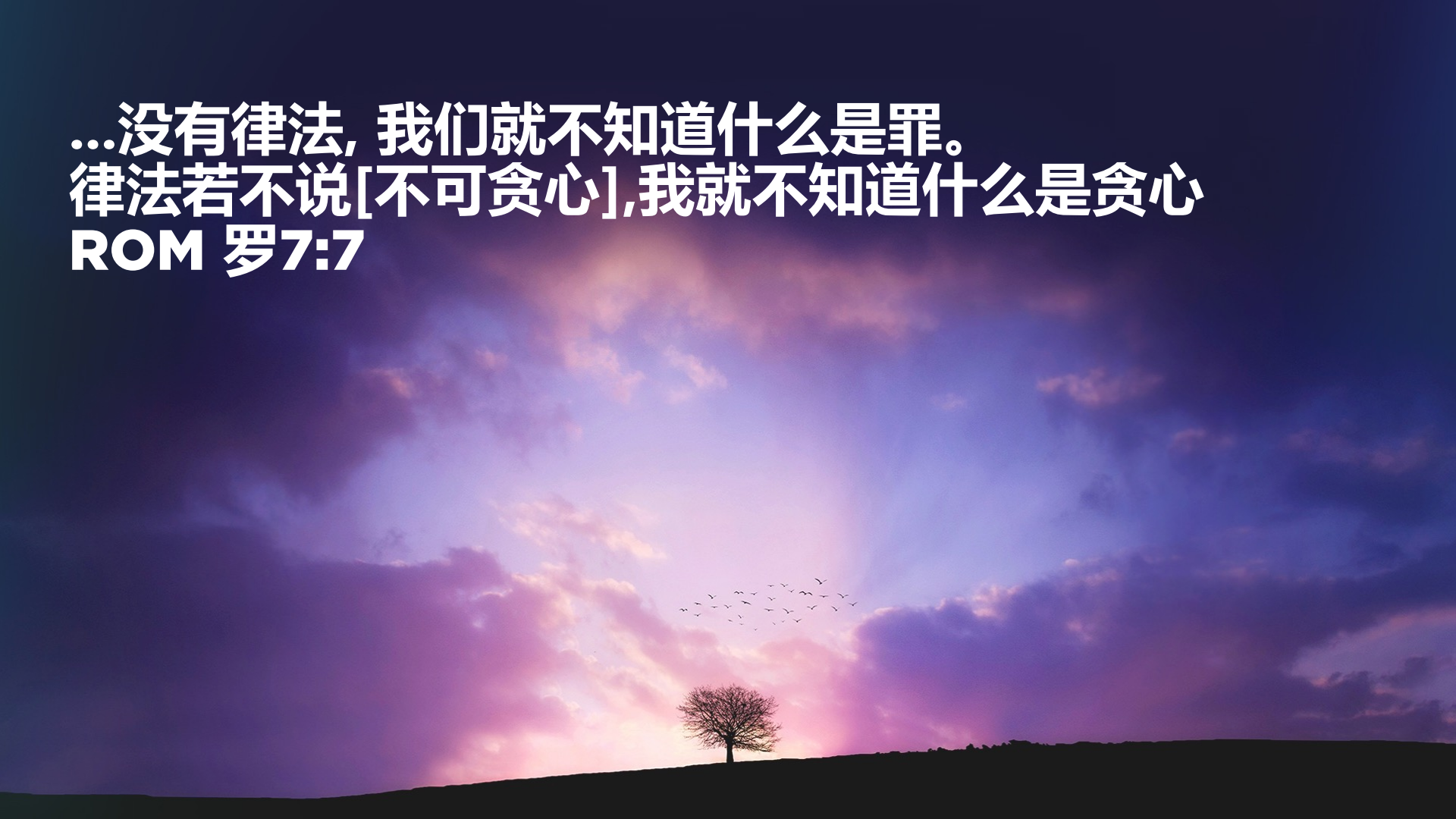

20 律法是后来颁布的，使过犯更多地显出来，
只是哪里的罪越多，哪里的恩典就显得越丰富。
ROM 罗马书 5:20

[过犯] ROM 罗5:15: 越过上帝的界线或界限

[罪] ROM 罗5:20: 错过了上帝标准的标记

ROM 罗5:20a:
律法是后来颁布的 (CCB)
律法本是外添的 (CUVMPS)


ROM 罗5:20b:
律法的产生使更多的人像亚当一样犯罪... 使罪增加 (ERV)
*上帝籍着律法使人知道是非, 对错;
什么该做或不该做


...没有律法, 我们就不知道什么是罪。
律法若不说[不可贪心],我就不知道什么是贪心
ROM 罗7:7

因为无人能够靠遵行律法而被上帝视为义人，
律法的本意是要使人知罪
Rom 罗3:20

Rom 罗5:20b

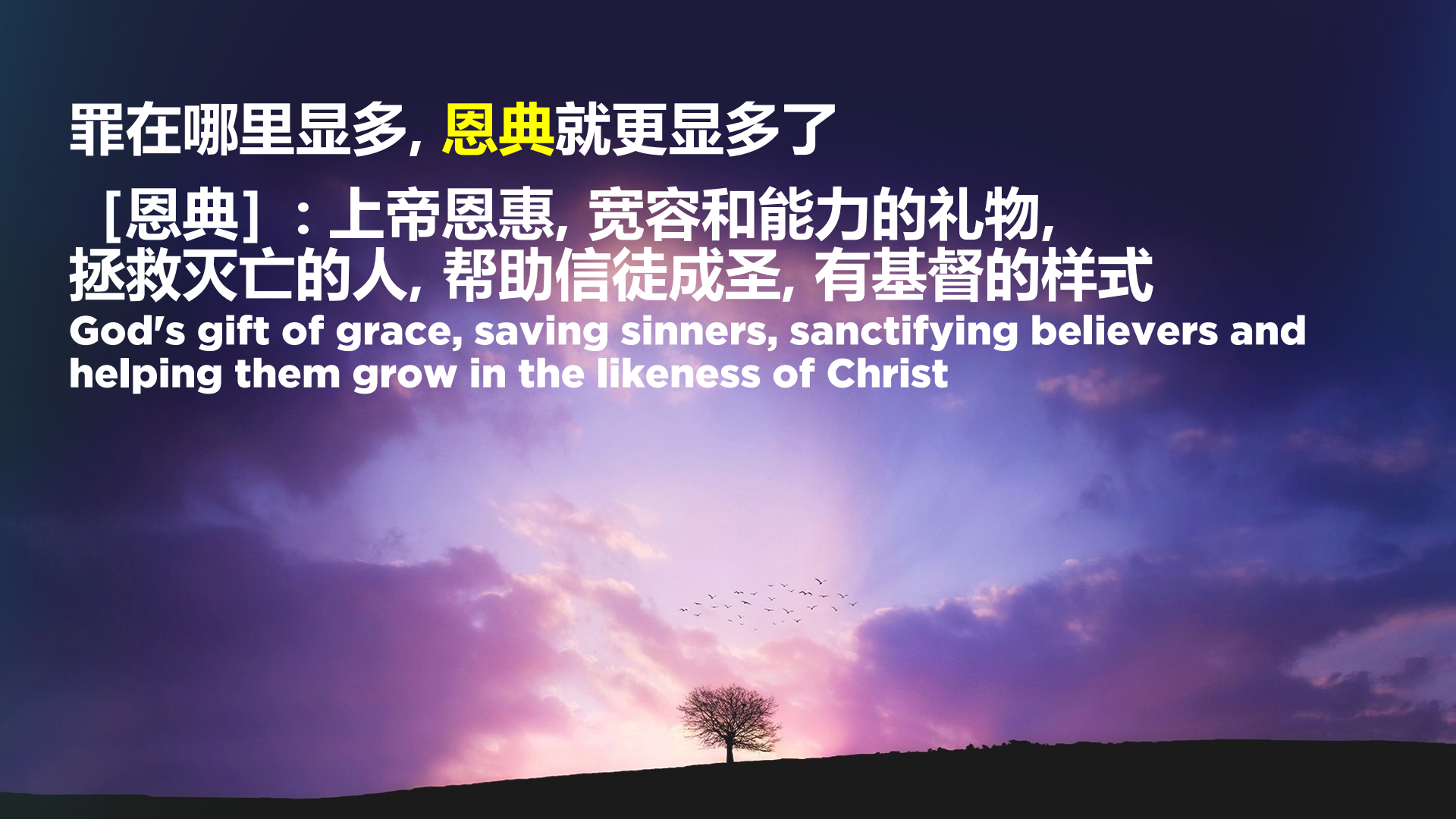
… 只是哪里的罪越多, 哪里的恩典就显得越丰富 ccb

… 罪在哪里显多, 恩典就更显多了 cuvmps

【显多】2 个不同的词和不同的意思

- 【罪在哪里显多】polys: 许多或众多
  动词 pleonazo: 增加数量

- 【恩典就更显多】perisseuo:
  充满、满溢、绰绰有余
- 字首 hyper: 超级充满或丰富有余

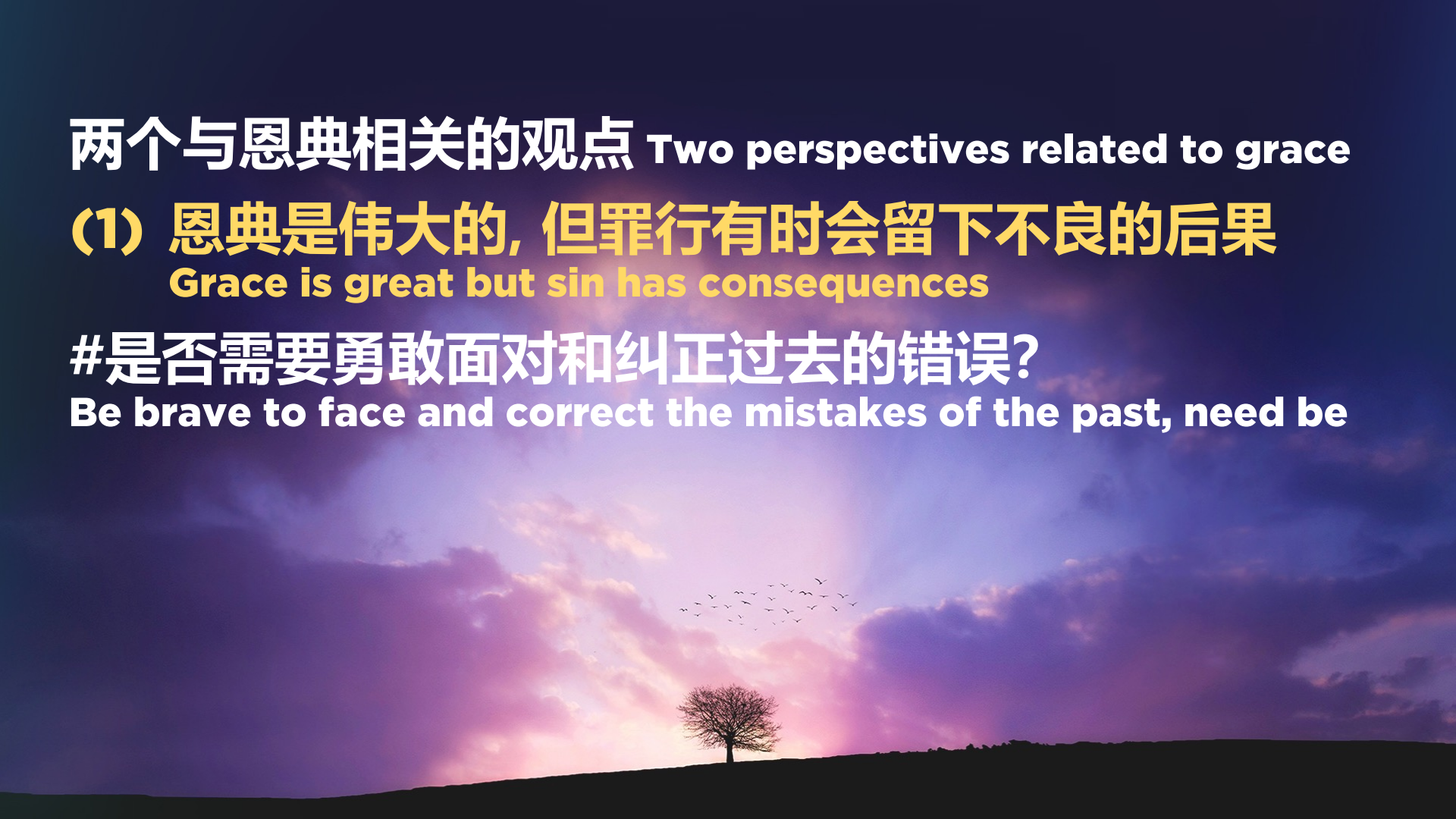

罪在哪里显多，恩典就更显多了
［恩典］：上帝恩惠，宽容和能力的礼物，
拯救灭亡的人，帮助信徒成圣，有基督的样式
God's gift of grace, saving sinners, sanctifying believers and
helping them grow in the likeness of Christ

耶稣：浪子回头的比喻 The parable of the prodigal son （Luke 路加 15:11-32）

基督教作家杰里•布里奇斯 (Jerry Bridges)
你最糟糕的日子永远不会那么糟糕, 以至于你超出了上帝的恩典。你最好的日子永远不会那么好, 以至于你超出了对上帝恩典的需要

Your worst days are never so bad that you are beyond the reach of God's grace. And your best days are never so good that you are beyond the need of God's grace - Jerry Bridges

对神的恩典仍然感恩和惊讶或是感到平淡无味了
Continually grateful and amazed at God's grace
or feeling bored



两个与恩典相关的观点 Two perspectives related to grace

(1) 恩典是伟大的, 但罪行有时会留下不良的后果
Grace is great but sin has consequences

#是否需要勇敢面对和纠正过去的错误?
Be brave to face and correct the mistakes of the past, need be

(2) 不可濫用恩典, 只做自己想做的事

Do not misuse grace by doing what you want

那么，我们该怎么说呢？我们可以继续犯罪，
使恩典显得更丰富吗？
2 绝不可以！我们既然向罪死了，岂可继续活在罪中？
14 罪不能再主宰你们，因为你们已经不在律法之下，
而是在恩典之中

ROM 罗马书 6:1-2, 14

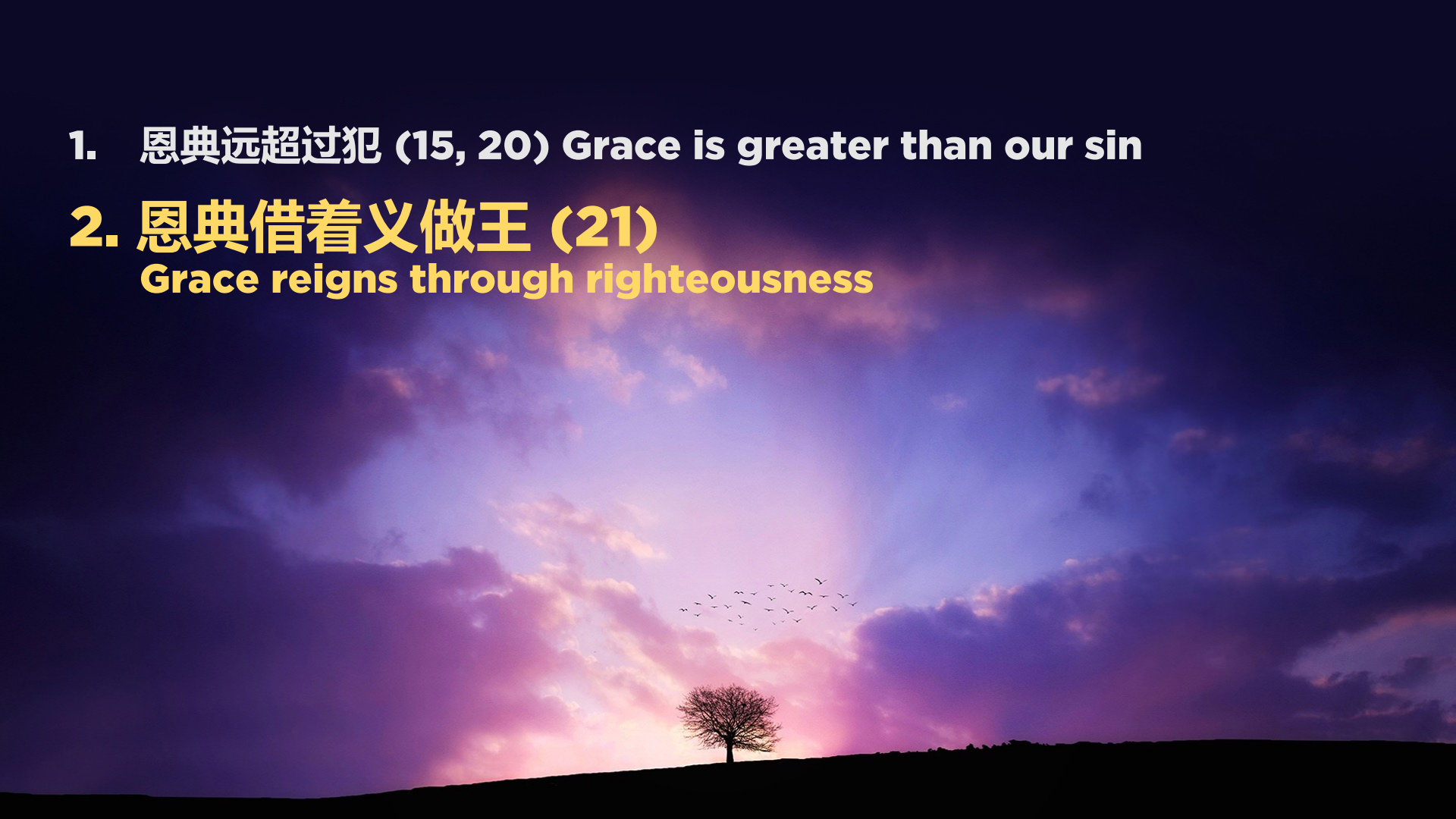
*恩典使耶稣道成肉身和上十字架。
God's grace led to Christ's incarnation and crucifixion.
神的恩典是昂贵的
We receive grace at God's expense

廉价的恩典cheap grace- 潘霍华

*生命没有改变，行为依然故我，跟以前在罪中的生活没两样

Without life transformation

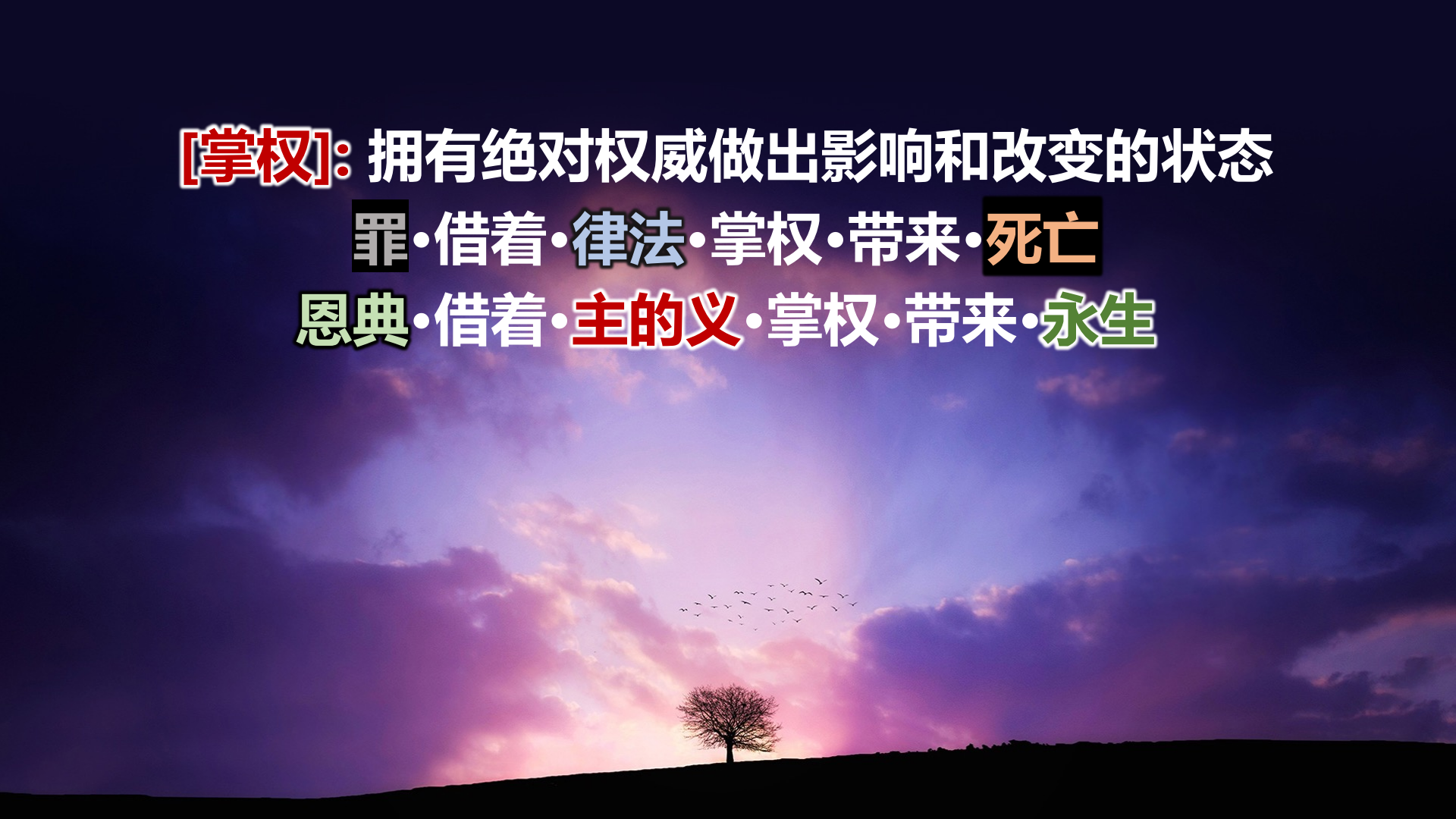
#不要辜负神昂贵的恩典, 以感激的心把生命主权献给主, 以清洁的心事奉祂, 跟随祂!
Don't neglect God's grace in your life, surrender to His sovereignty, serve Him with gratitude and a clean heart!

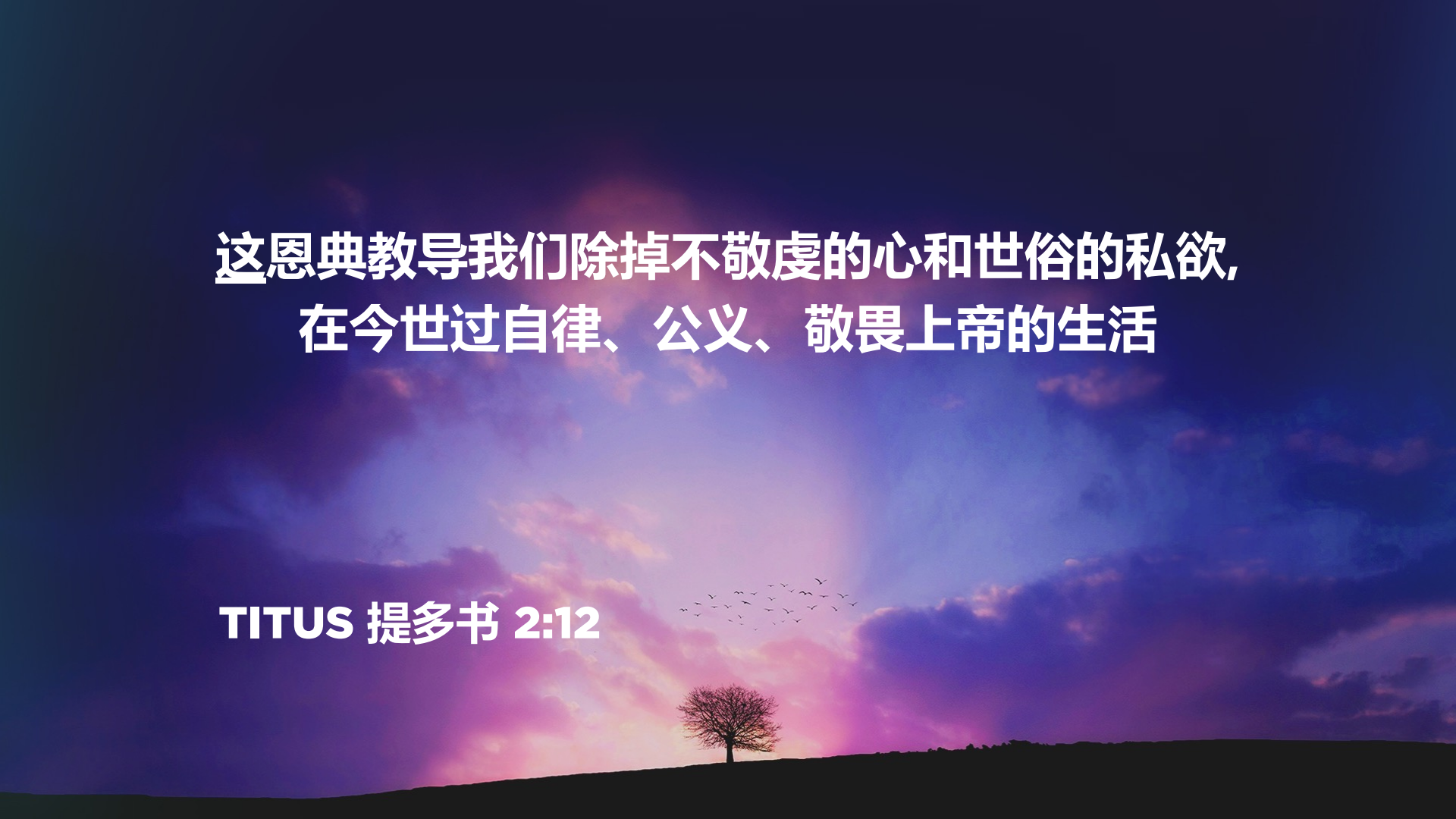


1. 恩典远超过犯 (15, 20) Grace is greater than our sin

2. 恩典借着义做王 (21)
   Grace reigns through righteousness

罪怎样掌权带来死亡，恩典也照样借着义掌权，
为要借着我们主耶稣基督带来永生
ROM 罗马书 5:21(CCB)

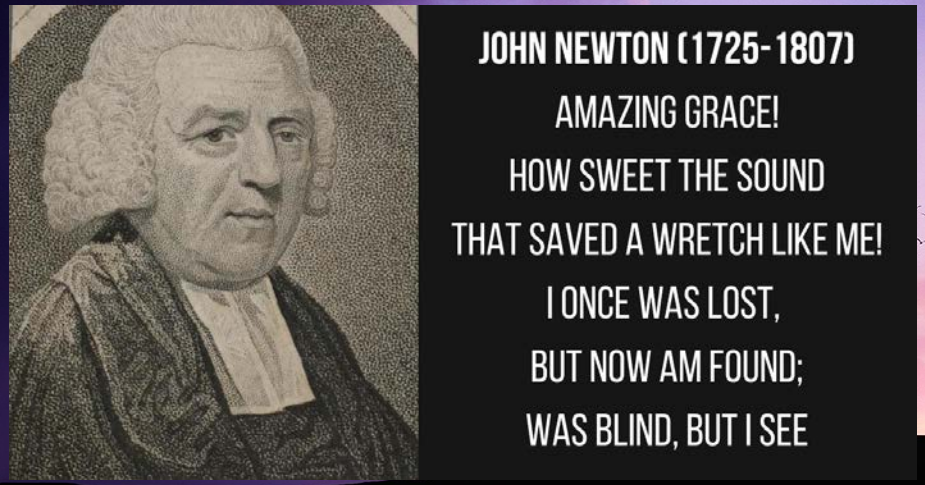

[掌权]: 拥有绝对权威做出影响和改变的状态
罪·借着·律法·掌权·带来·死亡
恩典·借着·主的义·掌权·带来·永生


这恩典教导我们除掉不敬虔的心和世俗的私欲，
在今世过自律、公义、敬畏上帝的生活
TITUS 提多书 2:12

John Newton 约翰•牛顿奇妙被神拯救的故事

罪在哪里显多，恩典就在那里显得更多

奇异恩典，何等甘甜，我罪已得赦免！
前我失丧，今被寻回，瞎眼，今得看见



使徒保罗的见证: 13 尽管我从前是个亵渎上帝、
迫害和侮辱信徒的人，但我仍然蒙了怜悯，
因为那时我无知，还没有信耶稣。
14 主赐给我丰富的恩典，使我在基督耶稣里有信心和爱心

1 TIM 提摩太前 1:13-14

借着我们的主耶稣基督得永生
ROM 罗马 5:21b

总结 Conclusion
1. 恩典远超过犯 Grace is greater than our sin
2. 恩典借着义做王 Grace reigns through righteousness

天父上帝，谢谢祢赐给我们宝贵的恩典。求祢帮助我们丢弃旧人活出新人，天天背起自己的十字架来跟随主耶稣；求祢以恩典托着我们，让我们天天活出恩典，荣神益人。奉耶稣的名求。阿门
Thank you, God, for your precious grace. Help us to abandon the old self and live a new life. Daily take up our cross to follow Christ. Sustain us to live out your grace for your Glory and blessing of others. In Jesus' Name. Amen.